

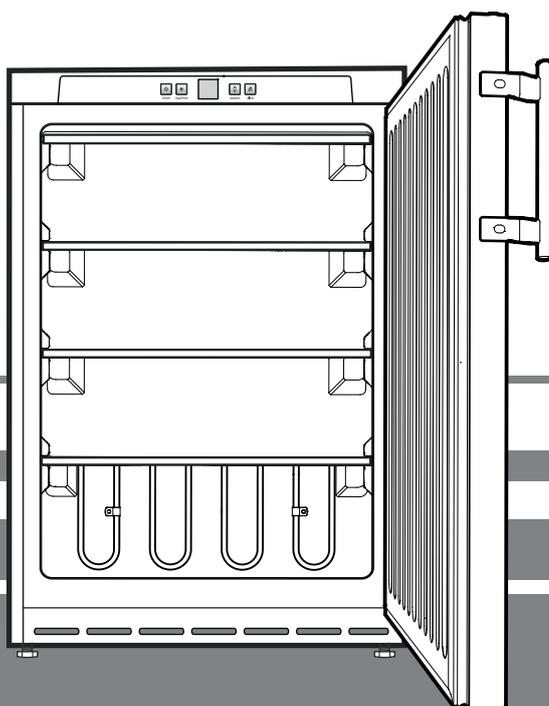
Instrucciones de manejo original

Congelador

Leer las instrucciones de manejo antes de la puesta en servicio

Página 52

ES



GGU 1400
GGUesf 1405

7083 194-00

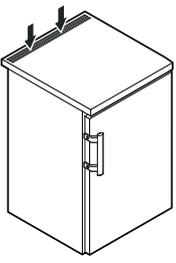
Contenido

Clasificación de las advertencias.....	52
Advertencias concernientes a la seguridad.....	52
Símbolos en el aparato.....	53
Uso según lo previsto.....	53
Uso incorrecto previsible.....	53
Declaración de conformidad.....	53
Emisión acústica del aparato.....	53
Clase climática.....	53
Descripción del aparato.....	54
Emplazamiento.....	54
Alineación del aparato.....	54
Medidas de empotramiento (mm).....	54
Cerradura de seguridad.....	54
Conexión eléctrica.....	55
Elementos de mando y control.....	55
Conexión/Desconexión del aparato.....	55
Ajuste de temperatura.....	55
Alarma de apertura de puerta.....	55
Alarma de temperatura.....	55
Modo de ajuste.....	56
Almacenamiento.....	56
SuperFrost.....	56
Descongelación.....	57
Limpieza.....	57
Anomalías.....	57
Desconexión del aparato.....	57
Sugerencias para la eliminación de aparatos y material de embalaje.....	57
Cambio de goznes (apertura de puerta).....	58

Clasificación de las advertencias

⚠ PELIGRO	identifica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
⚠ ADVERTENCIA	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
⚠ ATENCIÓN	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones leves o moderadas.
AVISO	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir daños materiales.
Nota	identifica indicaciones y recomendaciones útiles.

Advertencias concernientes a la seguridad

- **ADVERTENCIA:** no cerrar las ranuras de ventilación de la carcasa del aparato o de la estructura de empotramiento. 
- **ADVERTENCIA:** no utilizar otros dispositivos mecánicos u otros medios que no sean los recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.
- **ADVERTENCIA:** no dañar el circuito de frío.
- **ADVERTENCIA:** no poner en funcionamiento aparatos eléctricos que no se correspondan con los recomendados por el fabricante dentro del compartimento frigorífico.
- **ADVERTENCIA:** no se debe dañar el cable de alimentación cuando se instale el aparato.
- **ADVERTENCIA:** no deben colocarse ni accionarse regletas de enchufe/de conexión múltiples u otros aparatos electrónicos (como transformadores de halógenos) en la parte trasera del aparato.
- **ADVERTENCIA:** este aparato debe fijarse de acuerdo con las instrucciones de manejo para evitar peligros debidos a una estabilidad insuficiente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos bajo la debida vigilancia o después de haber sido instruidos acerca del uso seguro del aparato y haber comprendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento propio del usuario sin la debida vigilancia.
- No almacenar en el aparato sustancias explosivas como recipientes de aerosol con gas propulsor inflamable.
- A fin de evitar daños personales y materiales, el aparato deberá ser emplazado por dos personas.
- Tras desembalarlo, controlar el aparato con vistas a daños. En caso de daños, contactar con el proveedor. No conectar el aparato al suministro eléctrico.
- Evitar el contacto prolongado de la piel con las superficies frías (p. ej. productos refrigerados o congelados). De ser necesario, tomar medidas de protección (p. ej. guantes).

- Las reparaciones e intervenciones en el aparato solo deben ser ejecutadas por el Servicio Técnico o por profesionales especializados para ello. Lo mismo rige para la sustitución del cable de conexión.
- Las reparaciones e intervenciones en el aparato solo deben ser ejecutadas con la clavija de red visiblemente desenchufada.
- Montar, conectar y eliminar el aparato exclusivamente según las indicaciones de las instrucciones de manejo.
- En caso de anomalías, desenchufar el aparato o desconectar el fusible.
- Desconectar el cable de conexión exclusivamente tirando de la clavija. No tirar del cable.
- Asegurarse de que no se consuman alimentos que hayan estado almacenados demasiado tiempo. Deshacerse de los alimentos almacenados durante demasiado tiempo de forma apropiada.
- En el interior del aparato, evitar las llamas vivas o fuentes de ignición.
- Solo almacenar las bebidas alcohólicas u otros recipientes que contengan alcohol si están bien cerrados.

Símbolos en el aparato

	El símbolo se puede encontrar en el compresor. Se refiere al aceite del compresor e indica el siguiente peligro: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. Esta advertencia sólo es importante para el reciclaje. No existe ningún peligro en el modo de funcionamiento normal.
	Advertencia por materiales inflamables.
	Esta o una etiqueta similar se encuentra en la parte trasera del aparato. Se refiere a los paneles de espuma de la puerta y/o la carcasa. Esta advertencia sólo es importante para el reciclaje. No retire la etiqueta.

Uso según lo previsto

El aparato es adecuado exclusivamente para la refrigeración de alimentos.

Este aparato puede utilizarse para la exposición de productos de alimentación, incluidas las bebidas, en el comercio minorista. Su uso comercial incluye, por ejemplo, el uso en restaurantes, cafeterías, hospitales y en negocios comerciales como panaderías, carnicerías, supermercados, etc.

Este congelador profesional es apto para guardar alimentos congelados. **No** es apto para la exposición o retirada de alimentos por parte de los clientes.

El aparato está previsto para el uso en espacios cerrados. Cualquier otro uso no está permitido.

Uso incorrecto previsible

No emplear el aparato para las siguientes aplicaciones:

- Almacenamiento y refrigeración de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados de laboratorio o sustancias y productos similares en los que se basa la directiva 2007/47/CE relativa a productos sanitarios
- Aplicación en zonas potencialmente explosivas
- Aplicación en zonas abiertas o expuestas a salpicaduras o humedad

Un empleo incorrecto del aparato causa el daño o el deterioro de la mercancía almacenada.

Declaración de conformidad

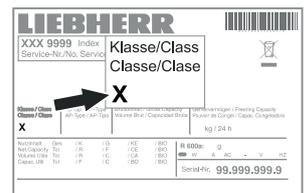
Se ha comprobado la estanqueidad del circuito de refrigerante. El aparato corresponde a las prescripciones de seguridad específicas y las directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2009/125/EG y 2011/65/EU de la UE.

Emisión acústica del aparato

El nivel acústico del aparato durante el funcionamiento es inferior a 70 dB(A) (potencia acústica rel. 1 pW).

Clase climática

La clase climática indica a qué temperatura ambiente se puede poner en funcionamiento el aparato para poder alcanzar toda la capacidad frigorífica y qué humedad máxima se tiene que dar en el local de emplazamiento del aparato que no forme condensado en la carcasa exterior.

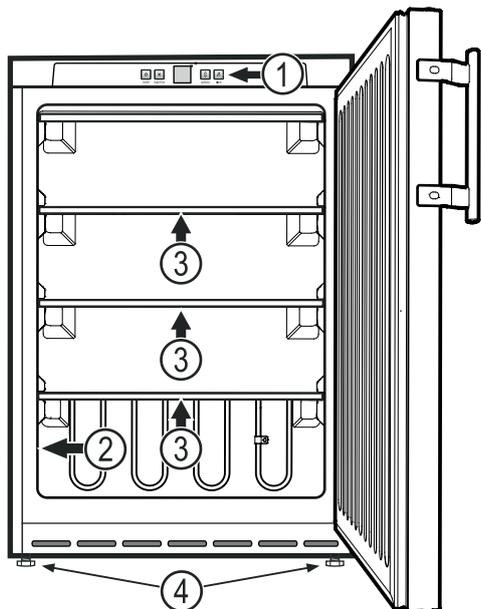


La clase climática figura en la placa de características.

Clase climática	Temperatura ambiente máx.	Humedad rel. máx.
3	25 °C	60 %
4	30 °C	55 %
5	40 °C	40 %
7	35 °C	75 %

La temperatura ambiente mínima permitida en el lugar de emplazamiento es de 10 °C.

Descripción del aparato



- (1) Elementos de mando y control
- (2) Placa de características
- (3) Baldas
- (4) Patas (regulables en altura)

AVISO

Cada balda soporta una carga máxima de 24 kg.

Emplazamiento

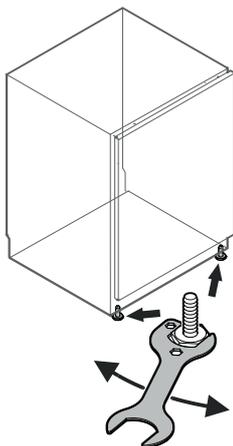
- Hay que evitar la colocación del aparato junto a fuentes de calor (calefacción u horno) o al lado de una ventana, donde lo alcance directamente el calor solar.
- Encima del congelador nunca deberán colocarse los aparatos electrodomésticos que emitan calor, como tostadores, hornos microondas o similares.
- Cuanto más refrigerante haya en el aparato, más grande deberá ser el recinto en el que se encuentre el aparato. En recintos demasiado pequeños se puede formar una mezcla inflamable de gas y aire al producirse una fuga. Por cada 8 g de refrigerante, la estancia deberá tener como mínimo un tamaño de 1 m³. Los datos sobre el refrigerante incluido figuran en la placa de identificación en el interior del aparato.
- Colocar siempre el aparato directamente en la pared.

Alineación del aparato

- Llevar el aparato a su posición definitiva en el lugar de emplazamiento.
- Compensar las desigualdades del suelo con las patas roscadas.

Advertencia importante

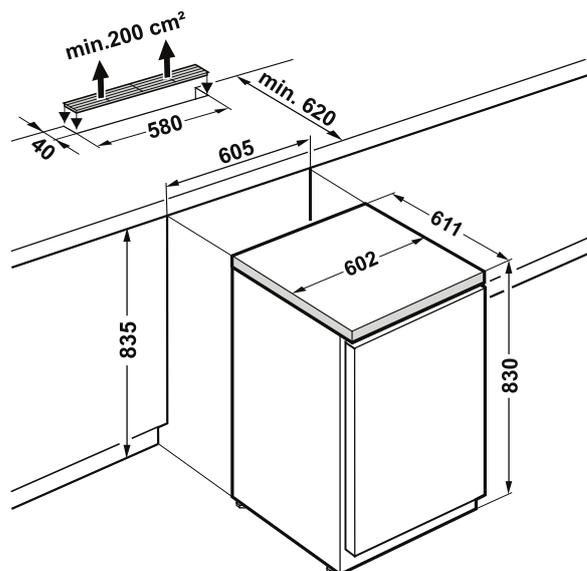
El aparato se debe alinear horizontal y verticalmente. Si el aparato está inclinado, se puede deformar el cuerpo del aparato y la puerta ya no cerrará correctamente.



Medidas de empotramiento (mm)

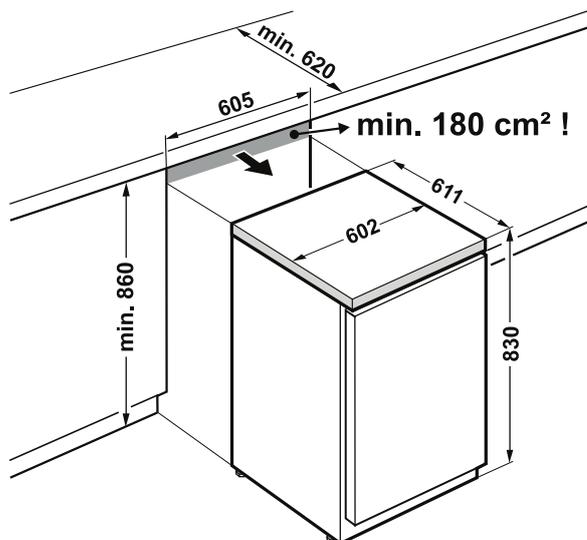
Variante 1

Para la debida ventilación de la parete posterior del aparato ha de realizarse en la parte posterior de la encimera un recorte con una sección **mínima de 200 cm²**.



Variante 2

Si en la encimera no está prevista ninguna rejilla de aireación, la altura del hueco deberá ser de al **menos 860 mm** para garantizar suficientemente la salida del calor hacia el frente.



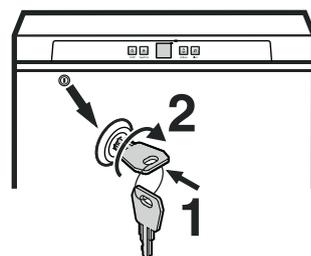
Cerradura de seguridad

La cerradura de la puerta del aparato está dotada de un mecanismo de seguridad.

Cerrar con llave el aparato

- Introducir presionando la llave en la dirección 1.
- Girar la llave 90°.

Para abrir el aparato, proceder de nuevo en el mismo orden.



Conexión eléctrica

Conectar el aparato únicamente con **corriente alterna**.

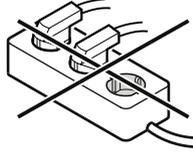
La tensión y la frecuencia permitidas figuran en la placa de características. La posición de la placa de características se puede ver en el capítulo **Descripción del aparato**.

El enchufe debe tener una toma de tierra de seguridad y estar protegido eléctricamente. La corriente de disparo del fusible debe estar entre 10 A y 16 A.

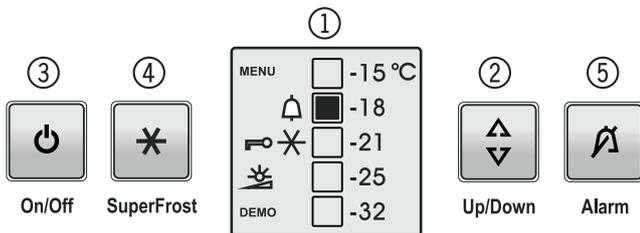
El enchufe no puede estar detrás del aparato y debe quedar fácilmente accesible.

El aparato no debe conectarse en un prolongador o en un enchufe múltiple.

No utilizar ningún ondulador (conversión de corriente continua en corriente alterna o trifásica) ni ningún conector económico. ¡Riesgo de daños en el sistema electrónico!



Elementos de mando y control



- ① Indicación de la temperatura (display)
- ② Tecla de ajuste de la temperatura
- ③ Tecla Conexión/Desconexión
- ④ Tecla SuperFrost
- ⑤ Tecla Alarm

MENU Está activo el modo de ajuste (activación de la protección contra la manipulación por parte de niños y ajuste de la intensidad luminosa de la indicación)

Alarma (el símbolo parpadea si la temperatura en el interior es demasiado alta)

Está activada la protección contra la manipulación por parte de niños

Está activada la función SuperFrost

Ajuste de la intensidad luminosa de la indicación (el símbolo sólo está activo en el modo de ajuste)

DEMO Está activado el modo de presentación

Conexión/Desconexión del aparato

Conexión

Pulsar la tecla **On/Off** de modo que la indicación de temperatura esté encendida.



On/Off

Desconexión

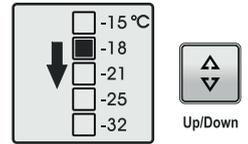
Mantener pulsada la tecla **On/Off** durante 3 segundos, de modo que la indicación de temperatura esté apagada.

Advertencia

Manteniendo pulsada la tecla On/Off 3 segundos más después de apagarse la indicación de temperatura, el aparato volverá a conectarse.

Ajuste de temperatura

Pulsar la tecla **Up/Down**. La indicación de temperatura parpadeará.



Pulsar la tecla **Up/Down**; se activa el valor de temperatura inmediatamente inferior en la indicación.

Pulsar la tecla **Up/Down** tantas veces como sea necesario hasta que se muestre el valor deseado.

Nota

En la zona más cálida del interior, la temperatura podría ser superior a la temperatura ajustada.

Si la puerta se mantiene abierta durante un tiempo prolongado, puede provocarse un aumento de temperatura considerable en los compartimentos del aparato.

Alarma de apertura de puerta

Si la puerta permanece abierta durante más de 180 segundos, suena el avisador acústico.

Si la puerta debe mantenerse abierta durante un tiempo relativamente largo para colocar productos, silenciar el avisador acústico pulsando la tecla **Alarm**.



Alarm

Al cerrar la puerta, el avisador acústico estará otra vez en disposición de funcionar.

Alarma de temperatura

En caso de alcanzarse temperaturas no permisibles en el interior, suena el avisador acústico y la indicación de temperatura parpadea.

Después de un fallo de corriente prolongado, la temperatura en el interior puede haber aumentado excesivamente. Una vez subsanado el fallo de corriente, se observa en el display el descenso de la temperatura.

- Silenciar el avisador acústico pulsando la tecla **Alarm**.

La indicación de temperatura deja de parpadear en cuanto la temperatura en el interior ha alcanzado el valor ajustado.

Alarma de temperatura en caso de avería del aparato

En caso de avería del aparato, la temperatura en el interior puede aumentar o descender en exceso. Suena el avisador acústico y la indicación de temperatura parpadea.

Si se indica una temperatura demasiado elevada (caliente), comprobar en primer lugar si la puerta está correctamente cerrada.

Si el display de temperatura continúa indicando un valor demasiado caliente o frío al cabo de una hora, contactar con el Servicio Técnico.

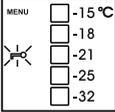
- Silenciar el avisador acústico pulsando la tecla **Alarm**.

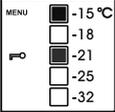
Modo de ajuste

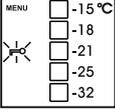
Por medio del modo de ajuste se puede utilizar la protección contra la manipulación por parte de niños y modificar la intensidad luminosa de la indicación.

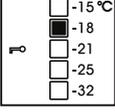
Mediante el sistema de protección contra la manipulación por parte de niños podrá impedirse la desconexión no deseada del aparato y la indebida modificación de temperatura.

Activar la protección contra la manipulación por parte de niños

Pulsar  durante 5 seg. Indicación = 

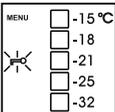
Pulsar  Indicación = 

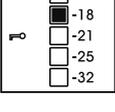
Pulsar  Indicación = 

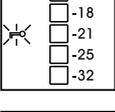
Pulsar  Indicación = 

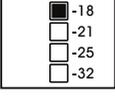
La protección contra la manipulación por parte de niños ha sido activada.

Desactivar la protección contra la manipulación por parte de niños

Pulsar  durante 5 seg. Indicación = 

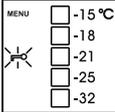
Pulsar  Indicación = 

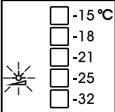
Pulsar  Indicación = 

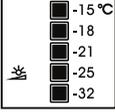
Pulsar  Indicación = 

La protección contra la manipulación por parte de niños ha sido desactivada.

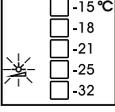
Ajustar la intensidad luminosa de la indicación

Pulsar  durante 5 seg. Indicación = 

Pulsar  Indicación = 

Pulsar  Indicación = 

 Con la tecla Up/Down ajustar la intensidad luminosa deseada.

Pulsar  Indicación = 

Pulsar  La intensidad luminosa ajustada se activará al cabo de un minuto.

Nota

Si se pulsa una tecla, la indicación se ilumina durante 1 minuto con la intensidad luminosa máxima.

Al poner en servicio el aparato, la intensidad luminosa ajustada sólo se activará cuando se haya alcanzado la temperatura interior ajustada del aparato.

Almacenamiento

AVISO

Conservar el pescado y la carne cruda en recipientes limpios y cerrados en la balda inferior del compartimento frigorífico o congelador de forma que no puedan entrar en contacto con otros alimentos, ni goteen líquidos en otros productos.

El incumplimiento de estas advertencias puede estropear los alimentos.

SuperFrost

Mediante activación de la función SuperFrost, la temperatura del congelador desciende hasta alcanzar el valor más bajo posible.

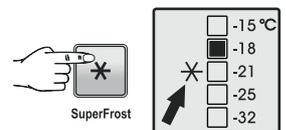
Utilice SuperFrost, para refrigerar cantidades grandes de alimentos.

Cuando SuperFrost está activado, el aparato funciona con la máxima potencia calorífica.

Activar SuperFrost

- Pulsar la tecla **SuperFrost**. En la indicación aparece el símbolo .

El sistema electrónico retrocede automáticamente al funcionamiento normal de regulación.



Desactivar SuperFrost anticipadamente

- Pulsar la tecla **SuperFrost**.

Descongelación

En el congelador suele formarse con el tiempo una capa de escarcha y hielo en las superficies generadoras de frío que aumenta el consumo energético.

En consecuencia se deberán descongelar con regularidad periódica.

- Para descongelar, desconectar el aparato. **¡Desenchufar el enchufe de la corriente!**
- Almacenar los productos en otro aparato.
- Durante el proceso de desescarche, dejar la puerta del aparato abierta.
- Después de un tiempo de descongelación de unos 20 minutos, la capa de escarcha y hielo del se puede desprender y retirar con la mano.
- Ir recogiendo el agua de desescarche con una bayeta absorbente y limpiar el aparato.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA

Antes de proceder a la limpieza, siempre hay que desconectar el aparato de la red. **¡Desenchufar el aparato o desconectar el fusible!**

Las superficies que pueden entrar en contacto con los alimentos y con las partes accesibles del sistema evacuador deben limpiarse regularmente.

⚠ ATENCIÓN

Peligro de daños materiales en los componentes del aparato y peligro de lesiones por vapor caliente.

¡No limpiar el aparato con aparatos de limpieza a vapor!

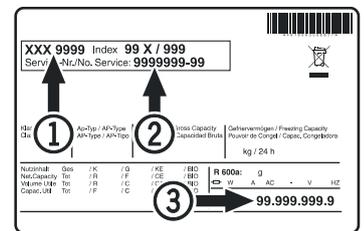
- Limpiar el interior, los elementos de la dotación y los costados exteriores del aparato con un producto limpiahogar disuelto en agua templada. No utilizar productos de limpieza que contengan arena o ácidos ni disolventes químicos.
- Para evitar cortocircuitos, al limpiar el aparato tener cuidado de que no entre agua de la limpieza en los componentes eléctricos.
- Al final, secar todo bien con un paño.
- ¡No deteriorar o quitar la placa de características que se encuentra en el interior del aparato! Tiene suma importancia para el Servicio Técnico.

Anomalías

Las anomalías descritas a continuación las podrá solucionar el usuario mismo, comprobando sus posibles causas.

- **El aparato no funciona.** Comprobar si
 - el aparato está conectado.
 - la clavija asienta bien en la base de enchufe.
 - el fusible correspondiente a la base de enchufe está en perfectas condiciones.
- **Al enchufar el aparato, el grupo frigorífico no se pone en marcha, pero en el display de temperatura se indica un valor.**
 - Está activado el modo de presentación. Contactar con el Servicio Técnico.
- **La temperatura resulta insuficiente.** Comprobar
 - el ajuste de temperatura de acuerdo con "Ajuste de temperatura". ¿Es el valor correcto?
 - si el termómetro colocado adicionalmente indica la temperatura correcta.
 - si la aireación está en perfectas condiciones.
 - si el lugar de emplazamiento se encuentra demasiado cerca de una fuente de calor.

En el caso de no darse ninguna de las anomalías anteriormente descritas y Vd. mismo no consigue eliminar la anomalía, es preciso dirigirse al Servicio Técnico más próximo, indicando el modelo ①, el código de servicio ② y el número del aparato ③ de la placa de características.



La posición de la placa de características se puede ver en el capítulo **Descripción del aparato**.

Desconexión del aparato

Si el aparato está vacío durante un período prolongado, apagarlo, descongelarlo, limpiarlo y secarlo, y mantener la puerta abierta para evitar el enmohecimiento.

Sugerencias para la eliminación de aparatos y material de embalaje

El aparato contiene materiales valiosos y se debe llevar a un punto de recogida separado de los residuos domésticos sin clasificar. Los aparatos fuera de uso se deben desechar correcta y adecuadamente según las normas y leyes locales vigentes.

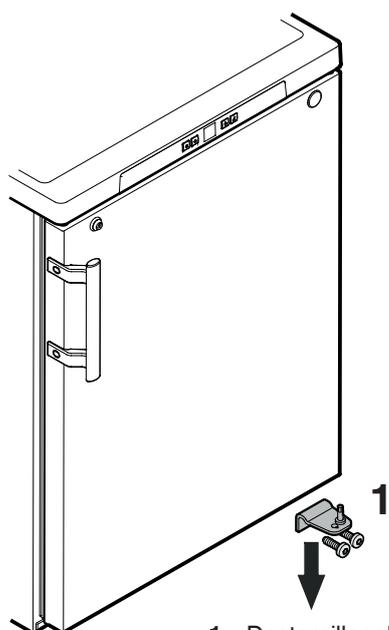


No dañar el circuito de frío durante la recogida del aparato inservible.

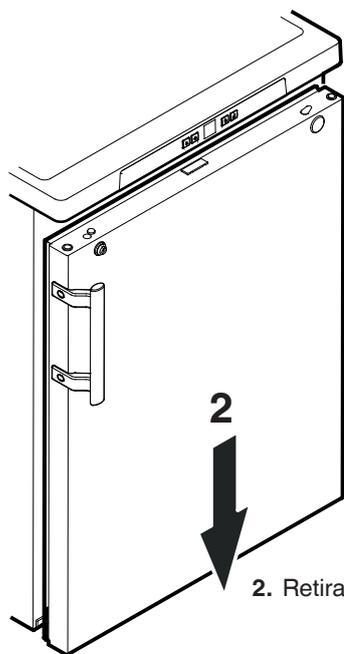
Este aparato contiene gases inflamables en el circuito de frío y la espuma aislante.

Puede obtener información sobre cómo desecharlo de manera adecuada en el ayuntamiento o en una empresa de residuos.

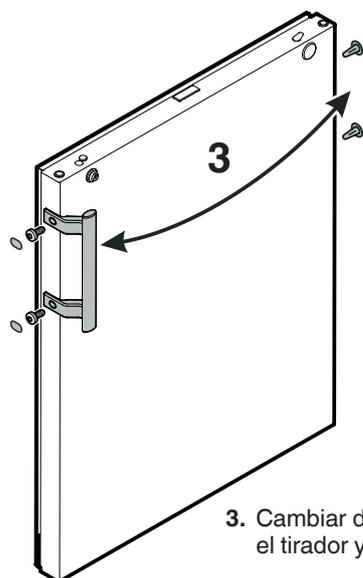
Cambio de goznes (apertura de puerta)



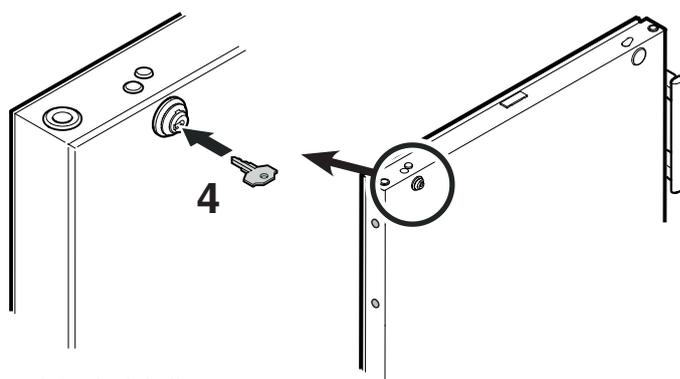
1. Destornillar el soporte angular.



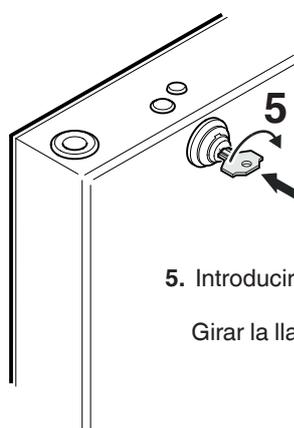
2. Retirar la puerta hacia abajo.



3. Cambiar de lugar en la puerta el tirador y los tapones.

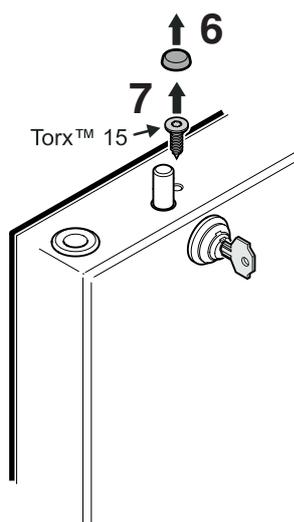


4. Introducir la llave.



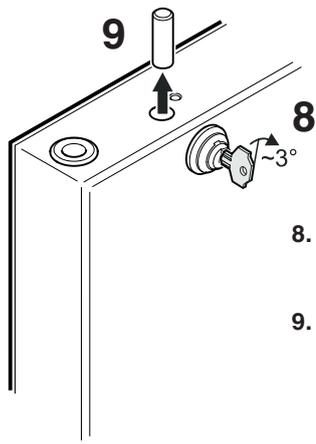
5. Introducir presionando la llave.

Girar la llave 90°.



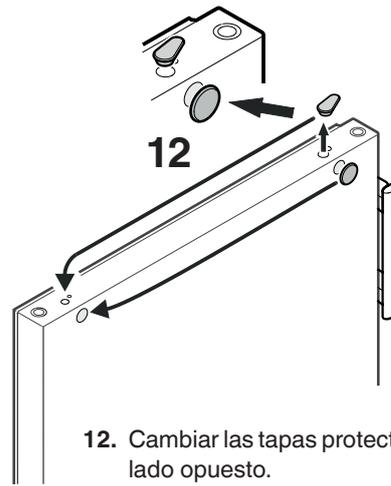
6. Retirar la tapa protectora.

7. Destornillar el tornillo.



8. Girar la cerradura aprox. 3° en sentido horario.

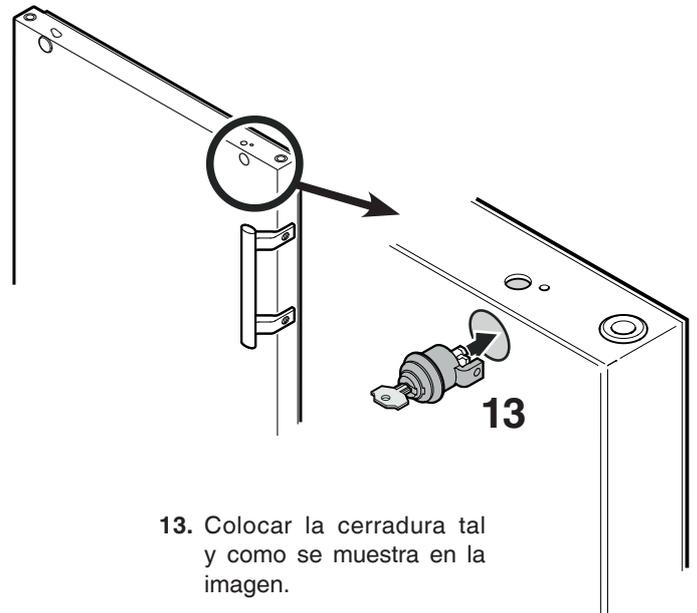
9. Quitar el bulón.



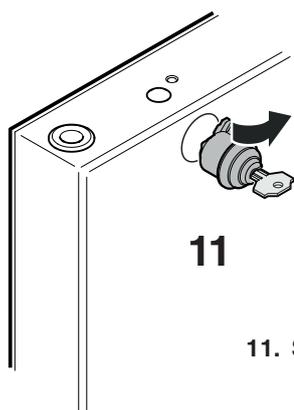
12. Cambiar las tapas protectoras al lado opuesto.



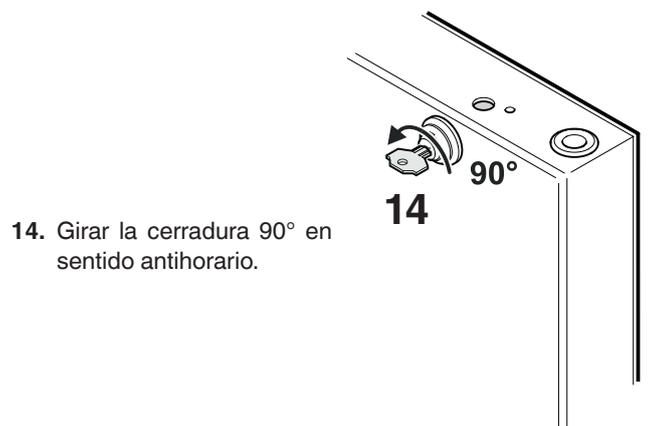
10. Girar la cerradura 90° en sentido horario.



13. Colocar la cerradura tal y como se muestra en la imagen.



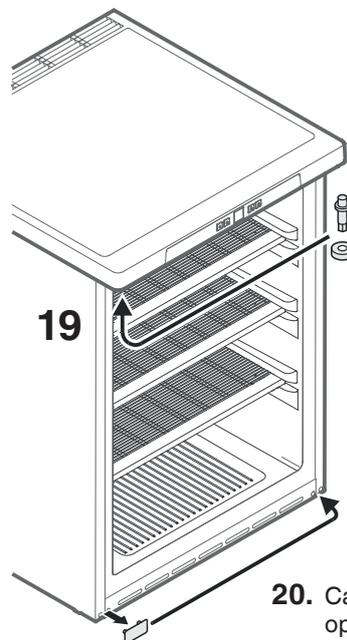
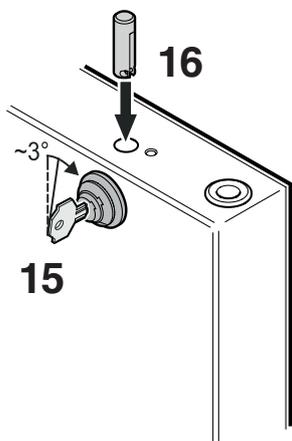
11. Sacar la cerradura.



14. Girar la cerradura 90° en sentido antihorario.

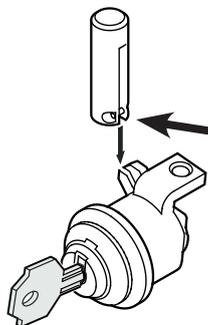
15. Girar la cerradura aprox. 3° más en sentido horario.

16. Introducir el bulón.



19. Cambiar el eje de arriba al lado opuesto del aparato.

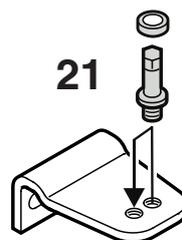
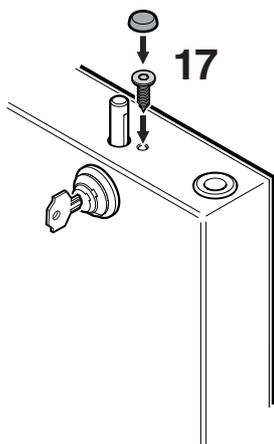
20. Cambiar la placa protectora al lado opuesto.



Nota acerca del punto 16

Tras la colocación, la espiga transversal del bulón debe quedar encajada en la ranura del gancho de la cerradura.

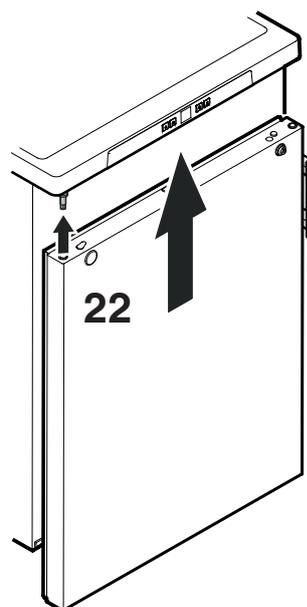
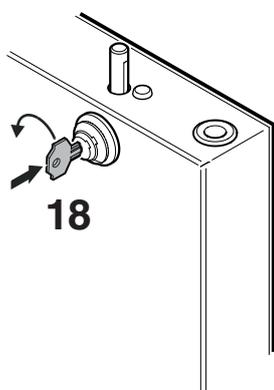
17. Enroscar el tornillo y colocar la tapa protectora.



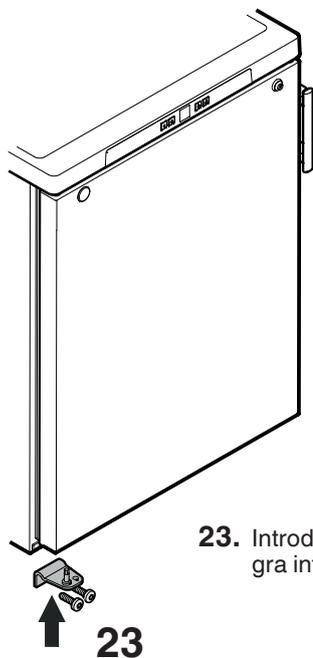
21. Cambiar el eje del soporte angular al lado opuesto.

18. Introducir presionando la llave.

Girar la llave 90°.



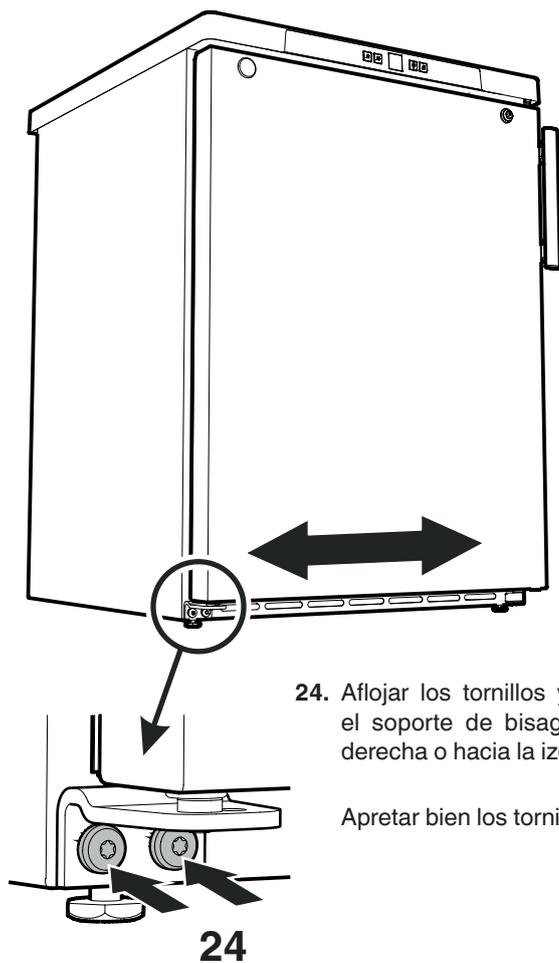
22. Suspender la puerta en el eje de bisagra y cerrarla.



23. Introducir el soporte angular en la bisagra inferior de la puerta y atornillarlo.

Ajustar la inclinación lateral de la puerta

Si la puerta está torcida, ajustar la inclinación.



24. Aflojar los tornillos y desplazar el soporte de bisagra hacia la derecha o hacia la izquierda.

Apretar bien los tornillos.



Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Germany
home.liebherr.com

